

## Pablo Filipocjārārē ojāca pūrī ni'i

*A'ti pūrī a'tiro weero ojano'pā nise ni'i*

Pablo Filipino wāmetiri macā Macedonia di'tapū  
nirī macācjārārē ojacū niwī.

Todəporopəre ti macāputa Jesucristo ye que-  
tire were, cūrē ējōpeori curuacjārā sājācā weecū  
niwī. Bu'iri da'leri wi'ipū nigū, ojacū niwī.

Ti macācjārā Jesucristore ējōpeorā cūrē  
niyeru weetamu'quere wācūgū, narē e'catise  
o'ocū niwī. Na te niyerure Epafrodito me'rā  
o'ocārā niwā. Cū papera miarī masū nicū  
niwī. Be'ro Pablo tiropū dutitia wa'acū niwī.  
Tojo wa'acā, Pablo cūrē co'te, be'ro Filipopū  
o'ótōrōcū niwī tja.

Pablo ti macācjārārē ojagū, ne cā'rō mejēcā  
ucūma'aticū niwī. E'catisere, na añurō ējōpeose  
pe'ere ucūyū'rənū'cācū niwī. “Mejō nirā ni'i nise-  
ere wācūña”, nicū niwī. Tojo nicā Jesucristore  
ējōpeorā queoro weeya nisere ojacū niwī.

*Pablo Jesucristore ējōpeori curuacjārārē  
oja'que ni'i*

<sup>1</sup> Yū'ū Pablo, tojo nicā Timoteo Jesucristore  
da'raco'terā ni'i. Ūsā nipe'tirā mūsārē Jesucristore  
ējōpeorā Filipopū nirārē oja'a. Tojo nicā Je-  
sucristore ējōpeori curuacjārā sū'ori wejepeorā  
quē'rārē oja'a. Narē weetamuco'terā quē'rārē  
oja'a.

2 Õ'acũ marĩ pacu, Jesucristo marĩ wiogu musãrẽ añurõ weeato. Musãrẽ ejerisãjãcã weeato.

*Jesucristore ẽjõpeorãrẽ Pablo sẽrĩbosase ni'i*

3 Yu'u musãrẽ wãcũsetirinucũ yu'u wiogu Õ'acũrẽ e'catise o'o'o. Musã añurõ weese bu'iri tojo wee'e. <sup>4-5</sup> Ne waropu musã Jesucristo ye quetire tu'orã, yu'ure weetamunu'cãwũ. A'tiro nicã quẽ'rãrẽ tojota weenu'cũ'u. Tojo weegu musã nipe'tirã ye niatjere Õ'acũrẽ e'catise me'rã sẽrĩbosanu'cũ'u. <sup>6</sup> Õ'acũ musãrẽ añurõ weesere yu'u masĩyu'rucãpu'ticã'a. Õ'acũ musãrẽ añurõ ducayunu'cãcu niwĩ. A'tiro nicã quẽ'rãrẽ ducayugu weemi. Téé Jesucristo a'tiri curapu tojo ducayuyapatigusami. <sup>7</sup> Yu'u a'tiro wãcũ'u: "Õ'acũ narẽ tojo ducayunu'cũgũsami", ni'i. Yu'u tojo wãcũse añu ni'i. Musãrẽ ma'ígũ, tojo busu'u. A'tiro ni'i. Ni'cãrõacãrẽ yu'u bu'iri da'reri wi'ipu nicã, musã yu'ure bu'ipejatamu'u. Wiorãrẽ "Jesucristo masãrẽ yu'rũomi nise queti diacjũ ni'i" werecã quẽ'rãrẽ, bu'ipejatamu'u. Tojo weerã Õ'acũ yu'ure weetamuserẽ musã quẽ'rã bu'ipejatamu'u. <sup>8</sup> Õ'acũ yu'u musãrẽ uputu ma'isere masĩmi. Yu'u musãrẽ ma'ígũ, Jesucristo cũ pajaña'se me'rã ma'i'i. <sup>9</sup> Musãrẽ "Nemorõ a'merĩ ma'inemoato", ni sẽrĩbosa'a. "Nipe'tisere añurõ masĩse me'rã tu'ocasanu'cõpe'oato", ni'i. <sup>10</sup> Tojo weerã musã "A'tiro weerõa'a", nímasĩrãsa'a. Ña'arõ weesere moorãsa'a. Jesucristo a'ticã, bu'iri marĩrã bocaejano'rãsa'a. Añuse dia'cũ wéerã bocaejano'rãsa'a. <sup>11</sup> Jesucristota musãrẽ

nipe'tisere añurõ weecã weegusami. Musã tojo weecã ï'arã, masã Õ'acürẽ a'tiro wãcürãsama. "Añuyurũami, añuse weemi", nirãsama.

*Jesucristo nipe'tise yurũoro niyurũnũcãmi nise ni'i*

<sup>12</sup> Yurũ bu'iri da'reri wi'ipũ nimicã, Jesucristo masãrẽ yurũomi nise queti nemorõ se'sa wa'asa'a. Acawererã, musãrẽ tere masĩcã u'a.

<sup>13</sup> Yurũ bu'iri da'reri wi'ipũ nígũ, surarare Jesucristo masãrẽ yurũomi nisere were'e. Tojo weerã nipe'tirã surara, wiogũ ya wi'ipũ co'terã a'tiro nima: "Cũ Jesucristore sirutuse wapa, bu'iri da'reri wi'ipũ nimi", nima. Æpẽrã quẽrã masĩpe'ticã'ma. <sup>14</sup> Yurũ bu'iri da'reri wi'ipũ niyucã, pãjãrã marĩ acawererã wãcütutuama. Te ye bu'iri na marĩ wiogũre ãjõpeonemorã, uiro marĩrõ Õ'acũ ye quetire werema.

<sup>15-17</sup> Æpẽrã pe'e yurũre uorã, Jesucristo yere werema. Na bu'ese pe'ere sirutudutirã tojo weema. Na, na ye cjasere wãcürã weema. Queoro wãcütimirã, Jesucristo yere werema. Yurũ bu'iri da'reri wi'ipũ nicã, cürẽ bujawetise doquepejato nĩrã tojo weema.

Æpẽrã pe'e Jesucristo ye quetire añurõ weesi'rĩse me'rã werema. Yurũre ma'írã, tojo weema. Na a'tiro masĩma. "Cũ Jesucristo ye quetire queoro ucũse bu'iri cũ bu'iri da'reri wi'ipũ nimi", nima. <sup>18</sup> Æpẽrã yurũre ña'arõ weesi'rĩcã, añurõsa'a. No'o yurũre ma'írã, ma'itirã, Jesucristo yere wererã weema. Na tojo weesere tu'ogũ, e'cati'i.

Tojo e'catinu'cũgũsa'a. <sup>19</sup> A'tiro ni'i. Mũsã sêrĩse me'rã, tojo nicã Espíritu Santu Jesucristo o'o'cũ yũ'ũre weetamuse me'rã nipe'tise yũ'ũre wa'ase añurõ yapatirosa'a. A'tere masĩ'i. <sup>20</sup> Yũ'ũ Jesucristo yere weretigũ, bopoyabosa'a. A'tiro pe'e ɯasa'a. Uiro marĩrõ wãcũtutuase me'rã cũ yere werenu'cũsĩ'rĩsa'a. Ni'cãrõacã quẽ'rãrẽ yũ'ũ weenu'cũrõnojõta weesĩ'rĩsa'a. Tojo weegũ yũ'ũ bu'iri da'reri wi'ipũ ni'cũ wi-jaacã, o yũ'ũre wẽjẽcã, a'tiro wa'acã ɯasa'a. Nipe'tise yũ'ũ weese me'rã Jesucristore masã nemorõ masĩcã ɯasa'a. Cũ añubutiasere siape me'rã masĩnemocã ɯasa'a. <sup>21</sup> Nipe'tiro yũ'ũ catiro põtẽorõ Jesucristo ɯaro weesĩ'rĩsa'a. Yũ'ũ pe'ema cũ ãpẽrã, apeyenojõ yũ'rũoro niyu'rũnũ'cãmi. Yũ'ũ wẽrĩgũ, cũ me'rã nigũsa'a. Cũ me'rã nicã, añuyũ'rũa'a. <sup>22</sup> Yũ'ũ catigũ, marĩ wiogũ ye cjasere da'ramasĩ'i. Tojo weegũ yũ'ũ wẽrĩcã, o caticã, añu nibosari nímasĩtisa'a. <sup>23</sup> A'te pũaro besecã, diasã ni'i. Wẽrĩgũ, Jesucristo me'rã nibosa'a. Tojo weegũ "Wẽrĩcã, añubosa'a", ni tũ'oña'a. <sup>24</sup> "Yũ'ũ catigũ pe'e, mũsãrẽ nemorõ weetamubosa'a", ni tũ'oña'sa'a. <sup>25</sup> Tojo weegũ yũ'ũ masĩ'i, mũsã me'rã níinigũti yujupũ. Mũsãrẽ nemorõ weetamugũti níngũ, tojo weegũti. Tojo nicã mũsã ãjõpeose me'rã nemorõ e'catiato níngũ tojo weegũti. <sup>26</sup> Tojo weerã apaturi yũ'ũ mũsã tiropũ nicã, Jesucristo yũ'ũre co'tese wapa, nemorõ cãrẽ e'catise o'orãsa'a.

<sup>27</sup> Nipe'tise mũsã weesetisere Jesucristo ye queti níronojõta weeya. Mũsã tojo weecã, mũsã tiro níngũ, o yoaropũ níngũ, mũsã añurõ weesere tũ'ogũti. Mũsãrẽ ni'cãrõnojõ añurõ

ējōpeonu'cūcā ɰasa'a. Tojo nicā wācūtutuase me'rā ni'cārōnojō Jesucristo ye quetire were-turiacā ɰasa'a. <sup>28</sup> Jesucristo ye quetire ɰatirā mūsārē ña'arō weecā, uiticā'ña. Tojo weerā na pecame'epɰ wa'atjere masīrāsama. Mūsā pe'e quē'rā uitirā, mūsārē yɰ'ruono'atjere ĩ'orāsa'a. Ō'acūta mūsārē yɰ'ruo, uiro marīrō nisetiā weemi. <sup>29</sup> Ō'acū mūsārē ma'ígũ, Cristore ĩjōpeodutiwī. Jesucristore ĩjōpeo'que bu'iri mūsārē ña'arō weerāsama. Te quē'rārē Ō'acū cūuwī. <sup>30</sup> Jesucristore ĩjōpeose bu'iri marī ni'cārōnojō pi'eti'i. Todɰporopɰ mūsā ya macāpɰ yɰ'ure tārā, bu'iri da'rerī wi'ipɰ cūucā ĩ'awũ. Ni'cārōacā quē'rārē mejārōta yɰ'ure ña'arō weesere tɰ'osa'a.

## 2

### *Jesucristo wee'caronojō weedutise ni'i*

<sup>1-2</sup> Jesucristo mūsārē wācūtutua e'caticā weemi. Cū mūsārē ma'ígũ, weetamumi. Espíritu Santu mūsā me'rā nimi. Tojo weerā mūsā ma'isere, pajaña'sere cɰorā, a'tiro weeya. Añurō ni'cārō me'rā nisetiya. Ni'cārōnojō a'merī ma'ña. Espíritu Santu me'rā ni'cārōta wācūsetirā niña. Tojo weese me'rā yɰ'ure e'catinemocā weerāsa'a. <sup>3</sup> Mūsā ye dia'cūrē ɰasāticā'ña. “Āpērā yɰ'ruoro ni'i”, niticā'ña. Āpērā pe'ere “Añuyɰ'runɰ'cāma”, ni tɰ'oña'ña. <sup>4</sup> Mūsā ye cjase dia'cūrē “Añurō wa'ato”, ni wācūticā'ña. Āpērā ye quē'rārē “Añurō wa'ato”, ni wācūña.

5 Musã Jesucristo wãcũseti'caronojõta wãcũsetiya. Cũ “Ãpẽrã yu'rũoro añugũ ni'i”, niticu niwĩ. 6 Cũ Õ'acũ nisetisere cuomigũ, “Yu'u a'ti nucũcãpũ a'tigu, Õ'acũrẽ ni'cãrõwijisere ne du'usome”, niticu niwĩ. 7 A'tiro pe'e weecu niwĩ. Cũ uaro me'rã cũ wiogu nisere du'ucu niwĩ. Du'u, a'ti nucũcãpũ a'tigu, apĩrẽ da'raco'tegu weronojõ wa'acu niwĩ. A'ti upũ me'rã bajuacu niwĩ. 8 Tojo weegu masũ weronojõ bajugu, mejõ nigũ wa'acu niwĩ. Masã “Cũrẽ curusapũ paabi'peya” nicã, cũ pacure yu'tigu, yu'rũnu'cãticu niwĩ. Cũ curusapũ ña'arõ wẽrimigũ, cũ pacure yu'rũnu'cãticu niwĩ. 9 Cũ, cũ pacure yu'tise bu'iri Õ'acũ nipe'tirã bu'ipũ sõrõcu niwĩ. Cũ wãmerẽ apẽrã wãme yu'rũoro añurõ wãcũdutigu, tojo weecu niwĩ. 10 Tojo weerã nipe'tirã u'musepu nirã, a'ti nucũcãpũ nirã, wẽri'cãrã Jesú wãmerẽ tu'orã, ejaque'ape'tirãsama. 11 Nipe'tirã “Jesucristo marĩ wiogu nimi”, nirãsama. Na Õ'acũrẽ, “Añuyũ'rũami”, nirãsama.

*Jesucristore ãjõpeorã ña'arõ weerãrẽ añuse queose ã'orãsama nise ni'i*

12 Acawererã, yu'u musãrẽ ma'i'i. Toduporopũ yu'u musã me'rã nícaterore yu'u duti'quere yu'tiwũ. Ni'cãrõacãrẽ yu'u yoaropũ ni'i. Tjãsa'a majã. Totã nemorõ yu'tiya. Õ'acũ musãrẽ yu'rũocu niwĩ. Tere wiopesase me'rã wãcũña. Tere wãcũrã, “Ãpẽrã yu'rũoro ni'i”, nirõ marĩrõ nisetiya. Añurõ niyapatiya. Ña'arõ weeri nĩrã, tojo weeya. 13 A'tiro ni'i. Musãrẽ Õ'acũ añurõ

weesĩ'ricã weesami. Cũ ɯaronojõ musãrẽ añurõ tu'ajanɯ'cõcã weesami.

<sup>14</sup> No'o nipe'tisere weérã tu'satimirã, ũrũsãse me'rã weeticã'ña. <sup>15</sup> Tojo weerã Õ'acũ põ'rã ña'ase marĩrã, bu'iri moorã nirãsa'a. Musã a'ti turicjãrã nisoori masã ña'arõ weesetirã wa'teropɯ ni'i. Musã añurõ weérã, narẽ añurõ, queoro weesere ĩ'orãsa'a. <sup>16</sup> Añuse catise pe'titise quetire wererãsa'a. Musã añurõ weese me'rã yu'u musã tiropɯ bu'esija'quere a'tiro nigũti. Jesucristo apaturi a'ticã, yu'u mejõ waro narẽ bu'etipã nígũ, e'catiguti. <sup>17</sup> Masã musãrẽ ña'arõ weemicã, musã Jesucristore ějõpeonu'cũ'u. Musã ějõpeose Õ'acũrẽ añuse o'ose weronojõ ni'i. Yu'u Jesucristo yere werese wapa yu'ure wějẽcã, Õ'acũrẽ añuse o'onemorõ weronojõ nirõsa'a. Tojo wa'acã, yu'u e'catigusa'a. Musã quẽ'rãrẽ e'caticã weegusa'a. <sup>18</sup> Musã yu'ure e'catitamurãsa'a.

### *Timoteo, Epafrodito ye cjase ni'i*

<sup>19</sup> Marĩ wiogɯ Jesú ɯacã, maata Timoteore musã tiropɯ o'óguti. Musã ye quetire tu'ogu, e'catiguti nígũ, tojo weeguti. <sup>20</sup> Timoteo dia'cũ yu'u weronojõ wãcũmi. Cũ yu'u weronojõ musãrẽ añurõ wa'acã ɯagu, ɯputu wãcũque'timi. <sup>21</sup> Æpẽrã na ye dia'cũrẽ añurõ wa'acã ɯasãsama. Jesucristo ye pe'ere tojo wãcũtisama. <sup>22</sup> Musã pũricã Timoteo queoro weesere masĩtojasa'a. Cũ yu'u me'rã ni'cũ cũ pacu me'rã da'ragɯ weronojõ Jesucristo ye quetire weretamugũ weemi. <sup>23</sup> Tojo weegɯ yé cjasere añurõ masĩca be'ro cũrẽ musã tiropɯ o'óguti.

24 Cũrẽ o'ósĩ'rĩmigũ, yu'u quẽ'rã Jesucristo marĩ wioḡu o'ócã, maata musã tĩropu wa'agusa'a.

25 “Apetero weegu Timoteo me'rã apĩ marĩ acawereḡu Epafrodite o'óroḡasato”, ni wãcũ'u. Epafrodito yu'u me'rã tutuaro Jesucristo yere weretamumi. Musã basu yu'ure weetamudutirã cũrẽ o'ócãrã niwũ. 26 Cũ musãrẽ pũrõ ĩ'asĩ'rĩmi. Cũ dutitise quetire musã masĩcã tu'ogũ, pũrõ bujawetiwĩ. Tojo weegu cũrẽ o'óguti. 27 Diacjũta ni'i, pũrõ waro wa'awĩ. Wẽrĩse pu'to niwĩ. Cũ pũrõ dutitimicã, Ō'acũ cũrẽ pajaña'wĩ. Cũ se'sarore tojo weetiwĩ. Yu'u quẽ'rãrẽ pajaña'wĩ. Epafrodito wẽrĩcãma, yu'u nemorõ waro bujawetiyu'ruabopã. Tojo wa'acã uatigu, Ō'acũ cũrẽ yu'ruowĩ. 28 Musã cũrẽ ĩ'arã, e'catiato tja níḡũ o'ó'o. Musã e'catise quetire tu'ogũ, yu'u quẽ'rã e'catigusa'a. 29 E'catise me'rã cũrẽ ñe'eña. Jesucristore eḡõpeoḡu marĩ acawereḡu nimi. Nipe'tirã cũ weronojõ nirãrẽ añurõ weeya. 30 Epafrodito Jesucristo yere da'raco'tetjĩagũ, wẽrĩa wa'amiwĩ. Musã yu'ure weetamuta basiotisere weetamusĩ'rĩḡũ, tojo wa'awĩ. Tojo weerã cũrẽ añurõ ñe'eña.

### 3

#### *Pablo “A'tiro nisetiroḡa'a” ní'que ni'i*

1 Acawererã, ni'cãrõacãrẽ musã Jesucristo yarã nitjĩarã, e'catiya. Yu'u toduporo ní'quere apaturi ninemocã, yu'ure mejẽcã niwe'e. Yu'u ninemocã, añu ni'i musãrẽ. 2 Ña'arõ weerãrẽ tu'omasĩña. Na Ō'acũ yarã niato ní'ã nipe'tirãrẽ õ'rẽcju yapa caserore yejecõ'adutima. 3 Marĩ



pūrīcā tojo weetimirā, Jesucristore ějōpeotjārā, diacjũ Ō'acũ dutisere añurō weerā ni'i. A'tiro ni'i. Espiritu Santu weetamuse me'rā Ō'acũrē ñubuepeo'o. Tojo nicā Jesucristo marĩpũre niyucā, pūrō e'cati'i. “Masā weesetise bu'icjase me'rā yu'rurāsa'a”, niwe'e. <sup>4</sup> Yu'u pūrīcā “Yu'u weeseti'que ye bu'iri yu'rugusa'a”, nímāsĩ'i. Yu'u a'tere nipe'tirā nemorō nímāsĩ'i, nígu pe'e. <sup>5</sup> A'tiro ni'i yu'ũre. Ocho numurĩ yu'u bajuáca be'ro yu'u ō'rēcjũ yapa caserore yejecō'acārā niwā. Yu'u Israe curuacjũ Benjamí ya curuacjũ ni'i. Yu'u hebreo masũ ni'i. Yu'u pacusumua quē'rā náta niwā. Yu'u Moisé duti'quere ějōpeori masũ niyugu, fariseo masũ niwũ. <sup>6</sup> Yu'u tere upũtu waro ějōpeoyugu, Jesucristore ějōpeori curuacjārārē ña'arō weewũ. Moisé duti'quemama queoro weewũ. Ne ni'cũ yu'ũre “Queoro weetiwĩ”, nímāsītisami. <sup>7</sup> Toduporopũre “Yu'u niseti'quere yu'ũre añuyũ'rua'a”, nimiwũ. Ni'cārōacārē “Yu'u Jesucristore ějōpeogu, nipe'tise toduporo cjase wapamarĩ'i”, ni tu'oña'a. <sup>8</sup> Apeyema, yu'u wioogu Jesucristore masĩse wapatiyũ'rua'a. Apeyenojō yu'u cuobo'que nemorō wapati'i. Jesucristore ějōpeose bu'iri nipe'tise yu'u weeseti'quere, niseti'quere marĩ uatisere cō'arā weronojō cō'awũ. Jesucristo yu'u wioogũre cuosĩ'rigũ, tojo weewũ. <sup>9</sup> A'tiro u'a'a. Jesucristore yu'u me'rā nicā u'a'a. Moisé duti'quere weese me'rā Ō'acũ yu'ũre “Añugũ nimi”, nisome. Yu'u Jesucristore ějōpeose me'rā pe'e Ō'acũ yu'ũre añurō ĩ'asami. Yu'u ějōpeose bu'iri yu'ũre queoro

weecã weemi. <sup>10</sup> Yũ'ũ a'tiro dia'cũ weesĩ'rĩ'i. Cristore añurõ masĩsĩ'rĩ'i. Õ'acũ cũ tutuaro me'rã yũ'ũre dũcayunu'cũcã ũa'a. Cũ tutuase me'rã Cristore masõcũ niwĩ. Cristo cũ pacũ yere wéégũ, pi'eti, curusapũ wẽrĩcũ niwĩ. Yũ'ũ quẽ'rã Õ'acũ yere Ƴpũtũ weesĩ'rĩ'i. Jesucristo yere wẽrĩgũpũ, weetuosi'rĩ'i. <sup>11</sup> Wẽrĩ'cãrã masãmũjãarãsama. Yũ'ũ quẽ'rã na weronojõ mejãrõta masãmũjãasĩ'rĩsa'a.

*Marĩ añurõ yũ'rũsĩ'rĩrã, wãcũtutuarõũa'a nise ni'i*

<sup>12</sup> Yũ'ũ a'te nipe'tisere “Jesucristo weronojõ weetu'ajanũ'cõpe'otoja'a”, nigũ mejẽta wee'e. Nipe'tisere queoro weewe'e yujupũ. Tojo weetimidã, Jesucristo yũ'ũre cũ yagũ sãjãcã weet-ojacũ niwĩ. Tojo weegũ cũ weronojõ nisĩ'rĩgũ, tutuaro me'rã cũ yere wee'e. <sup>13</sup> Acawererã, “Yũ'ũ nipe'tisere queoro weetoja'a”, niwe'e. A'tiro pe'e wee'e. Todũporo yũ'ũ wee'quere wãcũwe'e. Be'ropũ niatje pe'ere añurõ weetu'ajasĩ'rĩgũ, wãcũtutua'a. <sup>14</sup> Añurõ tu'ajanũ'cõsĩ'rĩ'i. Õ'acũ Ƴmũsepũ o'ootjere ñe'esĩ'rĩgũ, nipe'tise cũ yere tutuaro me'rã wee'e. Marĩ Jesucristore ẽjõpeorã niyucã, marĩrẽ catise pe'titisere o'ogusami.

<sup>15</sup> Nipe'tirã Jesucristore añurõ ẽjõpeorã yũ'ũ ní'caronojõta wãcũrõũa'a. Musã mejẽcã wãcũcã, Õ'acũ musãrẽ diacjũ wãcũcã weegusami. <sup>16</sup> Marĩ Jesucristore ẽjõpeodũ'pocãti'caronojõta queoro wãcũ, queoro tu'ajanũ'cõrõũa'a.

<sup>17</sup> Acawererã, yũ'ũ weesere ï'acũu siru-tuya. Æpẽrãrẽ ũsã weronojõ weerãrẽ na

weese quẽ'rãrẽ ï'acũũa. <sup>18</sup> Toduporopu pejetiri musãrẽ weretojawu. Utise me'rã ninemogũti tja. A'tiro ni'i. Pãjãrã na ña'arõ weese-tise me'rã Jesucristore ï'atu'tirã weronojõ nima. Na cũ curusapu wẽrĩ'quere yabirã weronojõ weema. <sup>19</sup> Be'ropure pecame'epu yapatirãsama. Õ'acũrẽ ãjõpeotima. Na uaripejase dia'cũrẽ ãjõpeoma. Bopoyaranojõ o'orã, na weese pe'ere "Añuyurua'a", niyu'rũnu'cãma. A'ti nucũcã cjase dia'cũrẽ wãcũma. <sup>20</sup> Marĩ pũrĩcã u'musepu wa'ari masã ni'i. Topu marĩ ya macã ni'i. Marĩ wioгу Jesucristo marĩrẽ yu'rũogũ u'musepu nimi. Cũ a'ti nucũcãpu apaturi a'tiatjere yucuerã wee'e. <sup>21</sup> Cũ marĩ ya upu a'ti upumejãrõrẽ ducayugusami. Cũ ya upu weronojõ añubutiari upu weegusami. Cũ nipe'tisere cũ doca tojacã weegusami. Cũ tojo weemasĩrõnojo'ta mejãrõta cũ tutuaro me'rã marĩ quẽ'rãrẽ ducayugusami.

## 4

### *Jesucristo me'rã e'catinu'cũdutise ni'i*

<sup>1</sup> Jesucristo marĩrẽ cũ ya upu añubutiari upure weronojõ weegusami. Tojo weerã acawererã yu'u mairã, Jesucristore ne ãjõpeodu'uticã'ña. Musãrẽ pũrõ ma'i'i. Pũrõ ï'asĩrĩ'i. Musã yu'ure e'caticã wee'e. Musã queoro weese me'rã yu'u bu'e'quere ï'o'o.

<sup>2</sup> Apeyema, musãnumia Evodia, Síntique, marĩ wioгure ãjõpeoyurã, a'merĩ musã basu pe'sutiticã'ña. Ni'cãrõnojo' wãcũña. <sup>3</sup> Sícigo, mu'u yu'u me'rã weretamugũ waro ni'i. Na numiarẽ ni'cãrõnojo' wãcũcã weeya. Õ'acũ

masārē yu'rɔomi nise quetire werecã, na numia yu'ure weretamuwã. Na me'rã Clemente quẽ'rã niwĩ. Tojo nicã ãpẽrã na me'rã yu'ure weretamuwã. Na Õ'acũ ya pũrĩ catinu'cũse nirĩ pũrĩpũ ojaõ'ono'cãrã nitojasama.

<sup>4</sup> Mũsã Jesucristo yarã nitjĩarã, cũ me'rã e'catinu'cũcã'ña. Apaturi ninemogũti. E'catidu'uticã'ña. <sup>5</sup> Mũsã ãpẽrãrẽ pajaña'sere nipe'tirã masĩato. Marĩ wiogũ a'tiatjo cã'rõacã du'sa'a.

<sup>6</sup> No'o de'ro wa'asere wãcũque'titicã'ña. A'tiro pe'e weeya. Nipe'tise mũsārē no'o wa'asere Õ'acũrẽ sẽrĩña. Cũrẽ sẽrĩrã, e'catise o'oya.

<sup>7</sup> Mũsã tojo weecã, Õ'acũ ejerisãjãcã weegũsami. Cũ tojo weese añubutiase ni'i. Masã na tũ'opõtẽotise ni'i. Mũsã Jesucristo yarã niyucã, mũsārē añurõ ejeripõ'rãticã weegũsami. Tojo nicã mũsã wãcũsepũre añurõ tũ'oña'nu'cũcã weegũsami.

*Añuse dia'cũrẽ wãcũnrũdutise ni'i*

<sup>8</sup> Acawererã, yu'ũ a'tiro ojatũoguti. Nipe'tise diacjũ nisere wãcũña. Nipe'tise a'teta wiopesa'a nisere wãcũña. Queorota nitũ'sa'a nisere wãcũña. Añuse warore wãcũña. Añuse tũ'sasere wãcũña. Masã añurõ ucũno'sere wãcũña. Nipe'tise añusere, e'catipeosenojõrẽ wãcũña.

<sup>9</sup> Yu'ũ mũsārē bu'egũ ucũcã tũ'o'quere “A'tiro weeroũa'a” ní'quere weeya. Yu'ũ de'ro weecã ã'a'quere weeya. Tojo weecã, Õ'acũ ejerisãjãsere o'ogũ mũsã me'rã nigũsami.

*Filipocjãrã Pablore niyeru weetamu'que ni'i*

10 Musã yu'ure apaturi weetamusere ï'agũ, yu'u marĩ wioġu me'rã pũrõ e'cati'i. "Musã yu'ure wãcũtiwũ", nigũ mejẽta wee'e. Musãrẽ yu'ure weetamuta basiotiwũ. 11 "Apeyenojõ yu'ure du'sa'a", nigũ mejẽta wee'e. No'o yu'u cwose me'rã e'catimasĩ'i. 12 Yu'u pajasescwoġu e'catise me'rã nímasĩ'i. Peje cwogũ quẽrã nímasĩ'i. Yu'ure no'o de'ro wa'acã, e'catise me'rã nímasĩ'i. Yu'u yapigũ, yapitigũ quẽrã, e'catimasĩ'i. Peje cwoyu'rumajãġũ, e'catimasĩ'i. Móogũ quẽrã, e'catimasĩ'i. 13 Jesucristo yu'ure tutuase o'ogũ me'rã nipe'tisere nu'cãmasĩ'i. 14 Tojo nimicã, yu'u pi'etiri cura yu'ure weeta-murã, añurõ weewũ.

15 Musã Filipocjãrã a'tiro masĩ'i. Yu'u Macedonia di'ta musã tiropũ niwũ. Topũ níġũ, musãrẽ Jesucristo yere werenũ'cãwũ. Be'ro apesepũ wijawã'cãwũ. Filipopũ ní'cu wijacã, musã dia'cũ yu'ure weetamurã niyeru o'owũ. Jesucristo ye quetire tu'o'que wapa e'catirã, tojo weewũ. 16 Yu'u Macedoniarũ ní'cu wijase duporo Tesalónicarũ nínicã, musã pejetiri yu'ure niyeru o'owũ. 17 Yu'u musãrẽ apeyenojõ o'oro dia'cũ uagũ mejẽta wee'e. A'tiro ua'a. Õ'acũ ï'orõpũre ãpẽrãrẽ apeyenojõ o'o'que me'rã musã nemorõ cwocã ua'a. Musã o'ocã, Õ'acũ musãrẽ añurõ weegusami. 18 Nipe'tise Epafrodito me'rã musã o'o'quere ñe'etojawũ. Tere ñe'egũ, yu'u uase nemorõ cw'o. Musã o'o'que Õ'acũrẽ o'ose weronojõ ni'i. Cũ tojo weesere tu'sami. 19 Õ'acũ yu'u wioġu nipe'tise musãrẽ du'sasenojõrẽ o'ogusami. Cũ Jesucristo

me'rã peje waro añubutiase cuoyu'rũnu'cãmi.  
Cũ cuosenojõrẽ m̄sãrẽ o'ogusami. <sup>20</sup> Marĩ pacu  
Õ'acũrẽ e'catipeonu'cũrã. Tojota weerã.

*Pablo añudutituo'que ni'i*

<sup>21</sup> Nipe'tirã Jesucristore ãjõpeorã añuato. Marĩ  
acawererã yu'u me'rã nirã m̄sãrẽ añudutima.

<sup>22</sup> Nipe'tirã a'tocjãrã Jesucristo yarã romano  
masã wiogu ya wi'ipũ nirã quẽ'rã añudutima.

<sup>23</sup> Marĩ wiogu Jesucristo m̄sãrẽ añurõ weeato.  
Tocã'rõta oja'a.  
Pablo.

## **Õ'âkã hi yeere uúkũri turi Tukano New Testament in Tucano (BR:tuo:Tucano)**

copyright © 2009 Wycliffe Bible Translators, Inc.

Language: Tucano

Translation by: Wycliffe Bible Translators, Inc.

Tucano [tuo], Brazil

### **Copyright Information**

© 2009, Wycliffe Bible Translators, Inc. All rights reserved.

This translation text is made available to you under the terms of the Creative Commons License: Attribution-Noncommercial-No Derivative Works. (<http://creativecommons.org/licenses/by-nc-nd/3.0/>) In addition, you have permission to port the text to different file formats, as long as you do not change any of the text or punctuation of the Bible.

You may share, copy, distribute, transmit, and extract portions or quotations from this work, provided that you include the above copyright information:

You must give Attribution to the work.

You do not sell this work for a profit.

You do not make any derivative works that change any of the actual words or punctuation of the Scriptures.

Permissions beyond the scope of this license may be available if you contact us with your request.

### **The New Testament**

in Tucano

**© 2009, Wycliffe Bible Translators, Inc. All rights reserved.**

This translation is made available to you under the terms of the Creative Commons Attribution-Noncommercial-No Derivatives license 4.0.

You may share and redistribute this Bible translation or extracts from it in any format, provided that:

You include the above copyright and source information.

You do not sell this work for a profit.

You do not change any of the words or punctuation of the Scriptures. Pictures included with Scriptures and other documents on this site are licensed just for use with those Scriptures and documents. For other uses, please contact the respective copyright owners.

2020-12-01

---

PDF generated using Haiola and XeLaTeX on 22 Feb 2024 from source  
files dated 31 Aug 2023

00ebd04f-7b0d-5a72-9407-eb53ae2bd086